



QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
LAWRENCE QUINTANO**

Seduta tal-21 ta' Frar, 2012

Appell Kriminali Numru. 30/2011

**Il-Pulizija
Vs
Alfred Medina**

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant [detentur tal-karta tal-identita` numru 227868(M)] quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali talli nhar l-1 ta' Ottubru, 2010, meta hekk ordnat minn xi Qorti jew marbut b'kuntratt, naqas li jagħti lil martu Rose Marie Roach u/jew lil uliedu s-somma ffissata minn dik il-Qorti jew stipulata bil-kuntratt bħala manteniment għaliha u/jew għall-ulied fi żmien 15-il jum minn dak il-jum li fih skont dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha titħallas dik is-somma.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tas-17 ta' Jannar, 2011, li biha wara li rat l-artikoli 338(z) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta sabet lill-appellant ħati u għaldaqstant illiberatu bil-

Kopja Informali ta' Sentenza

kundizzjoni li ma jagħmilx reat ieħor fi żmien tliet (3) xhur ai termini tal-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti spjegat il-portata ta' din is-sentenza lill-appellant.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fil-25 ta' Jannar, 2011, li bih talab li din il-Qorti jogħgobha tħassar, tirrevoka u tannulla s-sentenza appellata u konsegwentement tillibera lill-appellant minn kull ħtija.

Fliet l-atti kollha proċesswali.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravji tal-appellant huma s-segventi u cioe':-

1. Illi l-Ewwel Qorti ma għamlet l-ebda apprezzament tal-fatti u dan kif jirriżultaw minn xhieda prodotti quddiemha mill-partijiet. Bħala stat ta' fatt, l-appellant matul dawn ix-xhur u xhur oħra f'din is-sena, effettivament mantna lill-uliedu huwa personalment u dan peress li kien jieħu ħsieb tagħhom hu.

Illi tali manteniment seħħ da parti tiegħu billi martu telqet minn Malta diversi drabi, dejjem ad insaputa tiegħu u ħalliet lill-uliedhom għal riħhom. Dan qed jinghad billi kif jirriżulta mix-xhieda, t-tfal meta jmorru d-dar ma kinux isibu lil ommhom, kienu jmorru jieklu, jinhaslu u jagħmlu dak kollu li jkun hemm bżonn għand missierhom. Kienu jmorru lura d-dar t'ommhom biex jorqdu biss.

Dan kien iseħħ meta l-omm effettivament tkun qabdet u telqet lejn il-Libja mal-partner tagħha u għalhekk l-obbligu tal-manteniment da parti tar-ragel kien qiegħed jigi onorat b'mod dirett.

Għalkemm jinghad minn martu li l-minuri kienu fil-kura u kustodja ta' oħthom (half sister) irid jigi emfasizzat, (kif del resto jirriżulta mix-xhieda) li dina taħdem bix-shift u ma tkunx id-dar regolarment.

Illi ghalhekk galadarba missierhom kien qed jiehu kura tal-minuri fl-assenza ta' ommhom, il-missier ma kisirx il-provvidimenti tal-kodici penali u cioe` l-obbligu li jmantni lil uliedu.

2. Illi l-Ewwel Qorti interpretat verbatim il-kuntratt ta' separazzjoni u mhux l-ispirtu tiegħu u cioe` li l-manteniment irid jingħata lill-mara u mhux li l-manteniment huwa dovut versu l-ulied.

Illi galadarba l-patt mal-omm kien li l-missier jivversa manteniment għall-ulied, meta dawn kienu fil-kura tagħha, u fiż-żmien in kwistjoni, l-ulied ma kinux fil-kura tal-omm iżda tal-missier u cioe` l-appellant, għalhekk il-patt tal-kuntratt ma jorbotx..
Ikkonsidrat

Il-Qorti semgħet tliet xhieda fis-seduta ta' nhar it-18 t'Ottubru, 2011.

Minn dawn ix-xhieda jirrizulta dan li ġej:

(a) Rosemary Roach, li xehdet dwar tliet citazzjonijiet f'daqqa, qalet li li r-raġel tagħha ma kienx taha manteniment la f'Ottubru tas-sena 2010, la fi Frar u April tas-sena 2010 u lanqas f'Novembru u Diċembru tas-sena 2010.

Fil-kontro-eżami hija qalet li l-añħar ċekk li kienet irċeviet kien f'April met kien hemm l-añħar każ. Kien ta ċekk ta' 200 Euro u qatgħathom minn dak li kellha pendenti. Qalet ukoll li fiż-żmien li kien hemm pending kienu jgħixu magħha iżda qabelt li kient taħgmel ħafna żmien imsiefra. Meta kienet tkun imsiefra kienu jkunu mat-tifla l-kbira jew ma' missierhom. Hi kienet ħallitilhom il-flus u t-tifel kien imur il-ñanut. Hija qalet li (l-appellant) kien jikkontribwixxi lit-tfal. Hija qablet li effettivament dawk il-mitejn Ewro kien xorta jonfoqhom ir-raġel fuq it-tfal fl-assenza tagħha iżda hi xorta kieent ħarget il-flus għat-tfal. Imbagħad ziedet tgħid li dak li kien jagħtihom ma kienx jilħaq il-mitejn Ewro dovuti kull xahar.

(b) L-appellant innifsu Alfred Medina. Dan xehed li t-tfal dejjem kienu jmorru għandu għax bla flus. Kien jwaqqfuh in-nies għax marret tixtri ż-żraben u ma ħallsithomx. Huwa jaħseb li ġieli tahom aktar mill-mitejn Ewro u ġieli tahom anqas li kienu dovuti li jingħataw. Malli Rosemary Raoch kienet taqbad ic-children's allowance, kienet taqbad u tmur bihom il-Libja. It-tfal kienu jorqdu waħidhom u jidhlu jieħu xi affarijiet mill-ħwienet għax ma jkollhomx flus. Fl-assenza tagħha huwa kien jagħtihom il-flus. Illum it-tfal joqogħdu miegħu. Fil-kontro-eżami, l-appellant qal li lill-mara kienx għaddilha l-flus matul ix-xhur in kwistjoni iżda lit-tfal kien tahom flus billi kien jixtrilhom l-ikel u xi affarijiet li kellhom bżonn.

(ċ) Xehed ukoll Silvan Medina li qal li fix-xhur imsemmija kin joqgħod m'ommu li kienet tagħmel xaha rimsiefra u xahar le. Meta kienet tkun imsiefra, missieru kien iħallas għall-affarijiet. Fix-xhur imsemmija l-missier kien għaddielhom xi flus. Kien jagħtih tliet Ewros kull jum u meta jmur il-bandli kien jagħtih erbgħa u s-Sibt jagħtihom twenty. Huwa kien jixtrilhom xi affarijiet bħalama huma ħwejjeġ. Fil-kontro-eżami huwa ma setax jiftkr meta missieru kien ikun imsiefer jew le.

Il-kwerela hija inkluża fil-proċess.

Ir-rapport lill-Pulizija kien sar minn Rosemarie Roach. L-appellant kien għarraf lill-Pulizija li kien qed jieħu ħsieb it-tfal. Kien mistoqsi wkoll jekk għamilx rikors fil-Qorti biex ikun emendat id-digriet, huwa wieġeb fin-negattiv.

Skont il-kuntratt ta'separazzjoni personali datat 2 ta' Settembru 2009:

'Ir-raġel biss jintrabat illi jħallas lill-mara manteniment għal uliedom, cioe' Jessica u Silvan, aħwa Medina, liema manteniment konguntament jammonta għal mitejn Ewro fix-xahar liema ħlas irid sir sakemm l-imsemmija ulied jibqgħu minuri.....L-imsemmi manteniment jogħla skont l-indiċi tal-ħajja ppubblikat kull sena ai termini tal-Kap 158.'

Kopja Informali ta' Sentenza

Konsiderazzjonijiet tal-Qorti.

Mix-xhieda mismugħa jirriżulta li l-appellant ta xi flus lill uliedu kif ukoll għenhom billi kien jixtrilhom xi affarijiet li kienu jinħtieġu. Biss skont il-kuntratt li diġa' saret referenza għalih, il-ħlas tal-manteniment kellu jsir lill-mara ukoll jekk dan il-manteniment kien intiż għall-ulied. Ma jidhrix li l-Ewwel Qorti għamlet xi apprezzament ħażin tal-fatti. Għalhekk mhix tilqa' l-aggravji tal-appellant.

Għalhekk il-Qorti mhix qed tara raġuni għala għandha tirrevoka jew tvarja s-sentenza mogħtija mill-Ewwel Onorabbli Qorti.

Għaldaqstant qed tiċċad l-appell u tikkonferma s-sentenza mogħtija fis-17 ta' Jannar 2011 fl-intier tagħha.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----